

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y EDS

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

## NEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

## Aplicaciones

- Los pulsadores y selector de interruptores se utilizan junto con contactores o arrancadores magnéticos para el control remoto de motores. Proporcionan control y/o selección de circuitos.
- Las luces piloto proporcionan una garantía visual de que se está realizando una función eléctrica en una ubicación remota o local.
- Las estaciones de control selladas de fábrica EFD/EFDB y EDS confinan el arco eléctrico del dispositivo dentro de la carcasa, lo que evita la ignición de atmósferas inflamables durante el funcionamiento del control de motores y otros equipos.
- Se utilizan en áreas clasificadas donde hay vapores, gases o polvos altamente combustibles.
- Para su instalación en plantas químicas y petroquímicas, refinerías y otras industrias de procesamiento.

## Características

- Pulsadores y selector EFD/EFDB
  - Elimine la necesidad de añadir accesorios de sellado y compuesto en cada entrada de conducto.
  - Pulsadores de alta resistencia, 10 A, 600 VCA nominales.
- Docenas de combinaciones posibles de botones pulsadores, luces piloto e interruptores selectores.
- El casquillo integral liso y redondeado de cada cubo EFD/EFDB protege el aislamiento del conductor.
- Cubos cónicos con roscas precisas para uniones firmes y rígidas y continuidad de tierra.
- El eje del pulsador de acero inoxidable funciona dentro de un casquillo de acero inoxidable, lo que garantiza un funcionamiento prolongado y sin mantenimiento.
- Los contactos del pulsador y del selector son de óxido de cadmio plateado, «sellados» en una cámara fenólica inferior aislada de elementos corrosivos. Garantiza un contacto positivo y un funcionamiento prolongado y sin problemas.
- El resorte auxiliar de acero inoxidable cerrado evita el accionamiento accidental del pulsador en instalaciones con vibraciones intensas.
- Los modelos de pulsadores también están disponibles con tapa antipolvo para su uso en áreas donde hay exceso de polvo, humedad o condiciones corrosivas.
- Los tornillos de cabeza hexagonal de acero inoxidable resistentes a la corrosión sujetan las cubiertas EFKB al cuerpo.
- Todos los pulsadores momentáneos EFD/EFDB se suministran de serie con protecciones de bloqueo. El orificio de la protección admite cerraduras con un cerrojo de hasta 1/4". Permite bloquear el pulsador para evitar su uso no autorizado.
- Los terminales claramente marcados con tornillos de latón garantizan un cableado rápido y sencillo.
- Luces piloto EFD/EFDB
  - Luces piloto selladas de fábrica suministradas con conjunto de joya/protector rojo y lámpara de 120 Vca/Vcc, 50/60 Hz, 6 vatios, tipo 6S6.
  - Modelos también disponibles en combinación con botones pulsadores y selector de fábrica sellados.
- Interruptores selectores EFD/EFDB
  - Interruptores selectores sellados de fábrica provistos de botones pulsadores de nylon accionados por leva, de alta resistencia, para funcionamiento con contacto mantenido de 2 o 3 posiciones.
  - Alta resistencia térmica y al arco, alta rigidez dieléctrica.
- Pulsadores EDS
  - Sellados de fábrica: eliminan la necesidad de añadir accesorios de sellado y compuesto en cada entrada de conducto.
  - De alta resistencia, 10 A, 600 VCA.
  - El interruptor está encerrado en una cámara de sellado separada.



Pulsador EFDB



Fotocontrol EFDB



Pulsador con balancín EDS



Pulsador EFDB con tapa antipolvo



EFD Combinación de luz piloto y botones pulsadores



Luz piloto EFDB



Interruptor selector EFDB



EFDB mantenido Botón pulsador

- La cámara de sellado tiene bridas dobles lisas que encajan tanto en la cubierta como en la carcasa de montaje para proporcionar juntas a prueba de llamas.
- Los cables flexibles de los botones pulsadores están sellados de fábrica en un pozo de sellado.
- Los tornillos de cabeza hexagonal de acero inoxidable fijan la cámara de sellado a la cubierta y al recinto de montaje.
- El pulsador lateral con balancín tiene orificios de bloqueo.
- Caja trasera EFD/EFDB suministrada con tornillo de tierra interno.

## Materiales estándar

- Estaciones de control EFDB: cuerpo de hierro maleable con cubierta de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.).
- Pulsador SPBB: cilindro superior de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.) y cilindro inferior fenólico con botón de plástico de nailon (los modelos con tapa antipolvo tienen botones de neopreno)
- Luz piloto SPLN/SPLS: conjunto de carcasa y protector de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.); anillo de sujeción de acero; y joya de vidrio templado
- Selector SSBA: mecanismo de accionamiento de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.), leva de nylon y bloque de contacto fenólico sellado
- Estaciones de control EDS: cuerpo y cubierta de hierro maleable; cámara de sellado de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.); y manija de operación de nylon.

◆ Seleccione artículos adecuados para Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos adecuados.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y EDS

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

## NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos  $\square$ ,  $\blacklozenge$ , C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

## Acabados estándar

- Estaciones de control EFD/EFDB: cuerpo, triple capa: (1) galvanizado, (2) cromado y (3) recubrimiento de polvo epoxi
- Pulsador SPBB, luz piloto SPLN/SPLS e interruptor selector SSBA  
Interruptor: acabado natural
- Estaciones de control EDS: cuerpo y cubierta: triple capa: (1) galvanizado, (2) cromado y (3) recubrimiento de polvo epoxi Cámara de sellado, acabado natural

## Opciones

- Cuerpos de aluminio sin cobre (4/10 del 1 % máx.) de 1 o 2 elementos y tapas disponibles. Añadir el sufijo —A.
- Interruptores selectores de tres posiciones con funcionamiento modificado.
  - Posición derecha de contacto momentáneo, retorno por resorte al centro. Posición de contacto izquierdo mantenida. Añadir sufijo —SRC.
  - Posición de contacto momentáneo izquierdo, retorno por resorte al centro, contacto mantenido en posición derecha. Añadir el sufijo —SLC.
  - Contactos alternativos: añada el sufijo —ALT.
- El bloqueo del selector EFD/EFDB bloquea el mango de dos o tres posiciones en cualquier posición. Añada el sufijo —LD.
  - Pulsador frontal con cabeza de seta (contacto momentáneo): Solicite los sufijos para el color deseado de la siguiente manera:
    - Rojo —NMRBRE
    - Verde —NMRBGR
    - Negro —NMRBBL
  - Conjunto de joya/protector de la luz piloto EFD/EFDB. Solicite por sufijos si el color deseado no sea rojo, de la siguiente manera:
    - Ámbar —JGBA
    - Azul —JGBB
    - Transparente —JGBC
    - Verde —JGBG;
    - Ópalo —JGBO
- Para conjuntos de joyas/protectores LED de colores, realice el pedido por sufijos:
  - Rojo —LEDR
  - Verde —LEDG
  - Ámbar —LEDA
- Transformadores de luz piloto EFD/EFDB para una sola luz piloto por grupo. Solicite por sufijo:

Voltaje primario	Voltaje de la lámpara	Sufijo
220	120	—TR-2
277	120	—TR-3
440	120	—TR-4

- Las unidades EFD y EDS pueden suministrarse con cubos soldados como 3-, 4 y 5 grupos en una variedad de configuraciones de cubo. Consulte la página de información para pedidos para saber cómo solicitar estas y otras unidades «personalizadas» añadiendo sufijos a los números de catálogo del cuerpo de montaje.
- Varilla de fijación para la protección de bloqueo del pulsador EFD/EFDB. Añada el sufijo —SR.
- Soporte de montaje de placa de identificación NPBRKT para facilitar la descripción/identificación del circuito
  - Los orificios pretaladrados en la parte inferior del soporte permiten el montaje directo en estaciones de control con los pernos de la cubierta existentes.
  - Los orificios pretaladrados en el centro del soporte permiten el montaje de la placa de identificación del circuito del cliente; también se puede utilizar pegamento epoxi para el montaje (placa de identificación fenólica no incluida).
  - El soporte elimina la costosa instalación in situ de taladrado y roscado para acomodar la placa de identificación del circuito.
  - Los soportes encajan uno al lado del otro en cajas de 2, 3 y 4 elementos y 3 dispositivos.

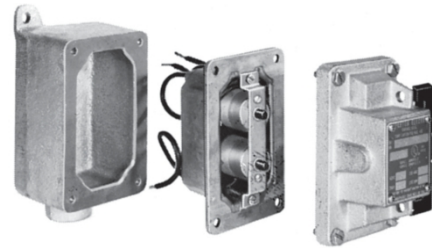
## Certificaciones y conformidades NEC

- Normas UL: UL 508, UL 698, UL 1203
- Certificado cULus: E10449, E81751

## Productos relacionados

- Para fotocontroles para ubicaciones peligrosas, consulte la sección Iluminación.

## Características ilustradas



Estación de control con pulsador basculante sellada de fábrica por EDS: muestra la cámara de sellado independiente y la estructura del dispositivo. El balancín tiene orificios para el bloqueo.

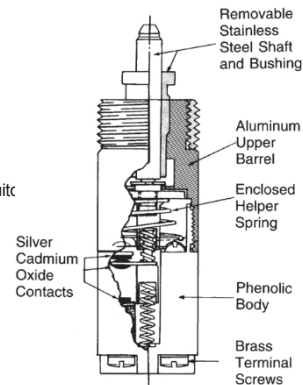


Varilla de fijación para la protección de bloqueo del pulsador EFD/EFDB: disponible como artículo opcional con el número de catálogo NBL-SR (solo protección simple) o añadiendo el sufijo SR al número de catálogo del pulsador. La protección de bloqueo, suministrada de serie con el pulsador EFD/EFDB, también se puede cerrar con candado.



Botón pulsador sellado de fábrica SPBB utilizado en la serie EFD/EFDB: tipo estándar y unidad con tapa antipolvo.

## Características de diseño del SPBB



◆ Seleccione artículos adecuados para Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos adecuados.

Visite nuestro sitio web en [www.emerson.com](http://www.emerson.com) o póngase en contacto con nosotros en el (800) 621-1506.

© Septiembre de 2022

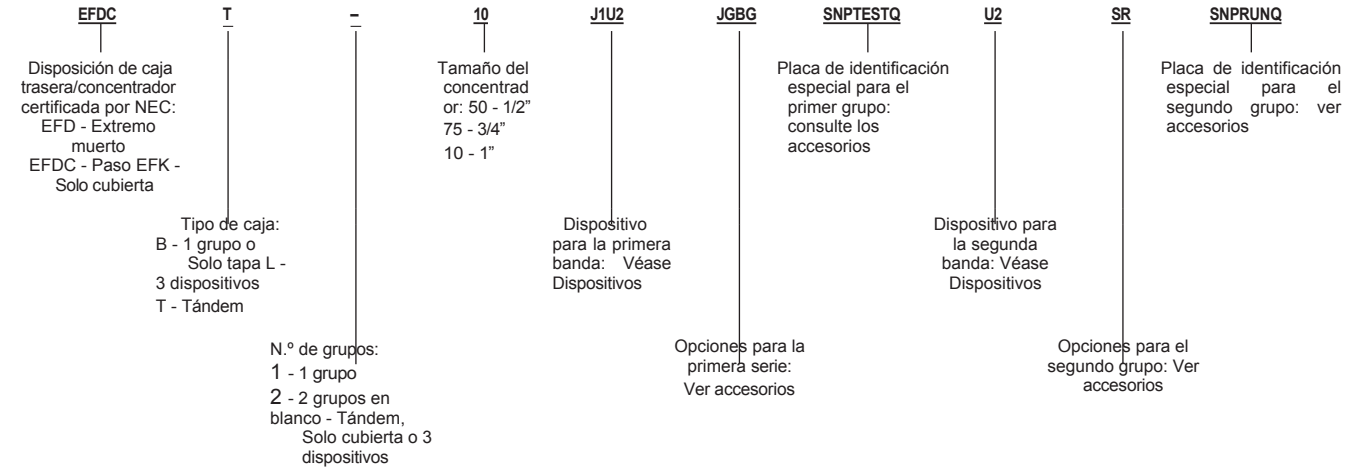
# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y EDS

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

## NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

## Guía de numeración del catálogo



## Catálogo completo n.º EFDCT10-J1U2-JGBG-SNPTESTQ-U2-SNPTESTQ-SNPRUNQ

Caja tandem de paso con cubos de 1".  
En el grupo n.º 1: 2 botones pulsadores momentáneos y una luz piloto verde.  
En el grupo n.º 2: 2 botones pulsadores momentáneos con una varilla de seguridad. Con placas de identificación especiales para los botones pulsadores «Test» y «Run».

## Opciones

Opciones Descripción	Sufijo
Botón pulsador momentáneo Varilla de seguridad	SR
Bloqueo del selector	LD SRC
Retorno por resorte desde el selector derecho (solo 3 posiciones) Retorno por resorte desde el selector izquierdo (solo 3 posiciones) Selector de contactos alternativos	SLC ALT
Cambiar una lente roja por una lente verde	JGBG
Cambiar una lente roja por una lente opalina Cambiar una lente roja por una lente ámbar Cambiar una lente roja por una lente azul Cambiar una lente roja por una lente transparente	JGBO JGBA JGBB JGBC
Añadir transformador de 220/120 VCA (solo dispositivo J1) Añadir transformador de 277/120 VCA (solo dispositivo J1) Añadir transformador de 440/120 VCA (solo dispositivo J1) Añadir transformador de 550/120 VCA (solo dispositivo J1) Cambiar un piloto rojo por un LED rojo	TR2 TR3 TR4 TR5 LEDR LEDG LEDA
Cambiar una lente roja por un LED verde Cambiar una lente roja por un LED ámbar	NMRBRE NMRBBL
Añadir cabeza de seta roja al pulsador momentáneo Añadir cabeza de seta negra al pulsador momentáneo Añadir cabeza de seta verde al pulsador momentáneo	NMRBGR SMPBLG
Protector de bloqueo para pulsador mantenido	

◆ Seleccione artículos adecuados para Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos adecuados.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y EDS

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

## NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos  $\square$ ,  $\blacklozenge$ , C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

Dispositivos	Disponible en 1-G, 2-G, Tándem	Disponible en 3 dispositivos	Sufijo
Una luz piloto (roja estándar)	Y		J1
Dos luces piloto	Y		J2
Una luz piloto y un pulsador momentáneo	Y		J1U1
Una luz piloto y dos botones pulsadores momentáneos	Y	Y	J1U2
Una luz piloto y un pulsador mantenido	Y		J1UM1
Una luz piloto y un pulsador con tapa antipolvo	Y		J1DU1
Una luz piloto y un selector de 12 posiciones (2 posiciones, 2 circuitos)	Y		J112
Una luz piloto y un selector de 35 (2 posiciones, 4 circuitos)	Y		J135
Una luz piloto y un selector 102 (3 posiciones, 2 circuitos)	Y		J1102
Una luz piloto y un selector 345 (3 posiciones, 4 circuitos)	Y		J1345
Un pulsador monetario	Y		U1
Dos botones monetarios	Y		U2
Dos botones pulsadores momentáneos uno al lado del otro	Y		U2DBL
Tres botones monetarios	Y	Y	U3
Un pulsador momentáneo y un pulsador mantenido	Y		U1UM1
Un pulsador momentáneo y un pulsador con tapa antipolvo	Y		U1DU1
Un pulsador momentáneo y un selector de 12 posiciones (2 posiciones, 2 circuitos)	Y		U112
Un pulsador momentáneo y un selector de 35 posiciones (2 posiciones, 4 circuitos)	Y		U135
Un pulsador momentáneo y un selector 102 (3 posiciones, 2 circuitos)	Y		U1102
Un pulsador momentáneo y un selector 345 (3 posiciones, 4 circuitos)	Y		U1345
Un pulsador de mantenimiento (cabeza de seta, rojo)	Y		UM1
Dos botones pulsadores mantenidos	Y		UM2
Un pulsador de retención y un pulsador con tapa antipolvo	Y		UM1DU1
Un pulsador mantenido y un selector de 12 posiciones (2 posiciones, 2 circuitos)	Y		UM112
Un pulsador mantenido y un selector de 35 posiciones (2 posiciones, 4 circuitos)	Y		UM135
Un pulsador mantenido y un selector 102 (3 posiciones, 2 circuitos)	Y		UM1102
Un pulsador mantenido y un selector 345 (3 posiciones, 4 circuitos)	Y		UM1345
Un pulsador con tapa antipolvo	Y		DU1
Dos botones pulsadores con tapa antipolvo	Y		DU2
Una tapa antipolvo y un selector de 12 posiciones (2 posiciones, 2 circuitos)	Y		DU112
Una tapa antipolvo y un selector 35 (2 posiciones, 4 circuitos)	Y		DU135
Una tapa antipolvo y un selector 102 (3 posiciones, 2 circuitos)	Y		DU1102
Una tapa antipolvo y un selector 345 (3 posiciones, 4 circuitos)	Y		DU1345
Un selector de 12 posiciones (2 posiciones, 2 circuitos)	Y		12
Un selector de 35 (2 posiciones, 4 circuitos)	Y		35
Un selector 102 (3 posiciones, 2 circuitos)	Y		102
Un selector 345 (3 posiciones, 4 circuitos)	Y		345
Fotocélula de 120 VCA	Y		PC120
Fotocélula de 277 VCA	Y		PC277
Tres botones pulsadores con tapa antipolvo		Y	DU3
Un pulsador momentáneo y dos pulsadores mantenidos		Y	U1UM2
Dos botones pulsadores momentáneos y uno mantenido	Y	Y	U2UM1
Tres botones pulsadores mantenidos		Y	UM3
Tres luces piloto		Y	J3
Dos luces piloto y un pulsador momentáneo		Y	J2U1
Una luz piloto y dos botones pulsadores con tapa antipolvo		Y	J1DU2
Dos luces piloto y un botón pulsador con tapa antipolvo		Y	J2DU1
Una luz piloto y dos botones pulsadores permanentes		Y	J1UM2
Dos luces piloto y un pulsador mantenido		Y	J2UM1

APPLETON™

CONTROLLES: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES  
NEC/CEC

◆ Seleccione artículos adecuados para Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos adecuados.

Visite nuestro sitio web en [www.emerson.com](http://www.emerson.com) o póngase en contacto con nosotros en el (800) 621-1506.  
© Septiembre de 2022

# Estaciones de control selladas de fábrica serie EFD/EFDE

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos  $\square$ ,  $\blacklozenge$ , C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

## Placas de identificación ①

Descripción	Sufijo
<b>Botones pulsadores con cabeza en forma de seta (mantidos y momentáneos)</b>	
Inicio	MNPSTQ
Fin	MNPSPQ
Parada de emergencia	MNPESTPQ
En blanco	MNPBQ

## Placas de identificación de luces piloto

En blanco	LNPBQ
Delantero	LNPFWQ
Avance	LNPJOGQ
Correr	LNPRUNQ
Detener	LNPSPQ
Iniciar	LNPSTQ
Abajo	LNPDOWNQ
Rápido	LNPFSTQ
Lento	LNPSLOWQ
Aumentar	LNPRASEQ
Bajar	LNPLOWERQ
Restablecer	LNPRESETQ
Apagado	LNPOFFQ
Activado	LNPNQ
Invertir	LNPREVQ
Cerrar	LNPCLOSEQ
Abrir	LNPOPENQ
Arriba	LNPUPQ
Prueba	LNPTSTQ
Bajo	LNPLWQ
Alto	LNPHIGHQ

## Placas de identificación para interruptores de selección de dos posiciones

Adelante-Atrás	SLNPFQ
Manual-Automático ②	SLNPHAQ
Encendido-Apagado	SLNPOO
Inicio-Parada	SLNPSS
En blanco	SLNPBQ
Arriba-Abajo	SLNPUDQ
Funcionamiento continuo- Funcionamiento intermitente	SLNPRJQ
Automático-Manual	SLNPAHQ
Apagado-Remoto	SLNPORQ

Descripción	Sufijo
<b>Placas de identificación del selector de tres posiciones</b>	
Adelante-Apagado-Atrás	SLNPFORQ
Manual-Apagado-Automático ②	SLNPHOAQ
Marcha-Apagado-Avance lento	SLNPROJQ
En blanco	SLNPB3
Atrás-Apagado-Adelante	SLNPROFQ
Automático-Apagado-Manual	SLNPAOHQ
Manual-Apagado-Remoto	SLNPHORQ
1-Apagado-2	SLNP102Q
Avance lento — Apagado — Marcha	SLNPJORQ
Parada-Funcionamiento-Inicio	SLNPSRSQ
Local-Apagado-Remoto	SLNPLOAQ
Marcha lenta — Apagado — Automático	SLNP-JOAQ

## Botones pulsadores momentáneos

Solo para protectores rectangulares (no para protectores redondos)

En blanco ②	SNPBQ
Adelante	SNPFWDQ
Jog	SNPJOGQ
Correr	SNPRUNQ
Detener ②	SNPSPQ
Iniciar ②	SNPSTQ
Abajo	SNPDOWNQ
Rápido	SNPFSTQ
Lento	SNPSLOWQ
Aumentar	SNPRASEQ
Bajar	SNPLOWERQ
Restablecer	SNPRESETQ
Apagado	SNPOFFQ
Encendido	SNPNQ
Marcha atrás	SNPREVQ
Cerrar	SNPCLOSEQ
Abrir	SNPOPENQ
Arriba	SNPUPQ
Prueba	SNPTSTQ
Bajo	SNPLWQ
Alto	SNPHIGHQ

① No hay placas de identificación personalizadas disponibles.

② Incluidas de serie (no es necesario utilizar sufijos).

◆ Seleccione los artículos adecuados para Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos adecuados.

# Estaciones de control selladas de fábrica de la serie EFD/EFDB

A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo

10 A, 600 VCA máx. para uso intensivo. Equipadas con tornillo de tierra interno.

## NEC/CEC:







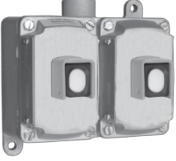

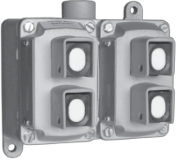



Clase I, División 1, Grupos ①, C, D

Clase I, División 2, Grupos B, C, D

Clase II, Divisiones 1 y 2, Grupos E, F, G

Clase III

NEMA 3, 7CD, 9EFG

	Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción	Marcado de la placa de identificación	Número de catálogo		
				Extremo cerrado	Pasante	
<b>1-Grupo ① — Contacto momentáneo</b>						
	1/2	1 circuito universal		Arranque/Parada	EFDB150-U1	EFDCB150-U1
	3/4				EFDB175-U1	EFDCB175-U1
	1				EFDB110-U1	EFDCB110-U1
	1/2	2 circuitos universal		Arranque/Parada	EFDB150-U2	EFDCB150-U2
	3/4				EFDB175-U2	EFDCB175-U2
	1				EFDB110-U2	EFDCB110-U2
<b>1-Grupo ① — Cabeza de seta roja — Contacto mantenido — Placa de identificación de parada de emergencia</b>						
	1/2	1 circuito universal		Parada de emergencia	EFDB150-UM1	EFDCB150-UM1
	3/4				EFDB175-UM1	EFDCB175-UM1
	1				EFDB110-UM1	EFDCB110-UM1
<b>2-Grupo ① — Contacto momentáneo</b>						
	1/2	2 circuitos universal		Inicio/Parada	EFD250-U1	EFDC250-U1
	3/4				EFD275-U1	EFDC275-U1
	1				EFD210-U1	EFDC210-U1
	1/2	4 circuitos universales		Arranque/Parada	EFD250-U2	EFDC250-U2
	3/4				EFD275-U2	EFDC275-U2
	1				EFD210-U2	EFDC210-U2
<b>3-Dispositivo ② — Contacto momentáneo</b>						
	1/2	3 circuitos universales		Inicio/Parada	EFDL50-U3	EFDCL50-U3
	3/4				EFDL75-U3	EFDCL75-U3
	1				EFDL10-U3	EFDCL10-U3

① Cuerpo de hierro maleable y cubierta de aluminio. Para el cuerpo de aluminio, añada el sufijo —A.

② Cuerpo de aluminio no disponible.

◆ El área sombreada indica los elementos adecuados para la Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G, y Clase III. Para la Clase I, División 1, Grupo B, se deben instalar sellos externos en cada entrada de conducto.












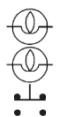


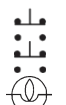

# Estaciones de control selladas de fábrica serie EFD/EFDB

Combinación de pulsador y luz piloto. A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo.

10 amperios, 600 VCA máx. para uso intensivo. Contacto momentáneo. Provisto de tornillo de tierra interno.

## NEC/CEC:

Clase I, División 1, Grupos  $\square$ ◆, C, D  
Clase I, División 2, Grupos B, C, D  
Clase II, División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

		Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción	Marcado de la placa de identificación	Número de catálogo		
				n	Extremo cerrado Pasante		
<b>1- Grupo ◆<sup>①</sup></b>							
 1 circuito, 1 luz piloto	 2 circuitos, 1 luz piloto	1/2	1 circuito Universal y 1 luz piloto		Inicio/Parada	EFDB150-J1U1 EFDCB150-J1U1 EFDB175-J1U1 EFDCB175-J1U1 EFDB110-J1U1 EFDCB110-J1U1	
		3/4					
		1					
		1/2	2 circuitos Universal y 1 luz piloto		Inicio/Parada	EFDB150-J1U2 EFDCB150-J1U2 EFDB175-J1U2 EFDCB175-J1U2 EFDB110-J1U2 EFDCB110-J1U2	
		3/4					
		1					
<b>2- Grupo</b>							
 2 circuitos, 1 luz piloto	 2 circuitos, 2 luces piloto	1/2	2 circuitos Universal y 1 luz piloto		Arranque/Parada	EFD250-J1U2 EFDC250-J1U2 EFD275-J1U2 EFDC275-J1U2 EFD210-J1U2 EFDC210-J1U2	
		3/4					
		1					
		1/2	2 circuitos Universal y 2 luces piloto		Inicio/Parada	EFD250-J2U2 EFDC250-J2U2 EFD275-J2U2 EFDC275-J2U2 EFD210-J2U2 EFDC210-J2U2	
		3/4					
		1					
<b>3- Dispositivo <sup>②</sup></b>							
 2 circuitos, 1 luz piloto	 1 circuito, 2 luces piloto	1/2	2 circuitos Universal y 1 luz piloto		Inicio/Parada	EFDL50-J1U2 EFDCL50-J1U2 EFDL75-J1U2 EFDCL75-J1U2 EFDL10-J1U2 EFDCL10-J1U2	
		3/4					
		1					
		1/2	1 circuito Universal y 2 luces piloto		Inicio/Parada	EFDL50-J2U1 EFDCL50-J2U1 EFDL75-J2U1 EFDCL75-J2U1 EFDL10-J2U1 EFDCL10-J2U1	
		3/4					
		1					
<b>2-Tándem múltiple <sup>②</sup></b>							
 2 circuitos, 2 luces piloto	 2 circuitos, 1 luz piloto	1/2	2 circuitos Universal y 1 luz piloto		Inicio/Parada	EFDT50-J1U2 EFDCT50-J1U2 EFDT75-J1U2 EFDCT75-J1U2 EFDT10-J1U2 EFDCT10-J1U2	
		3/4					
		1					
		1/2	2 circuitos Universal y 2 luces piloto		Inicio/Parada	EFDT50-J2U2 EFDCT50-J2U2 EFDT75-J2U2 EFDCT75-J2U2 EFDT10-J2U2 EFDCT10-J2U2	
		3/4					
		1					

Para cuerpos tándem, se deben instalar sellos externos a menos de 1,5 metros (5 pies) de cada entrada de conducto para Clase I, Grupos C y D. Luces piloto provistas de lámpara 6S6 de 6 vatios, 120 VCA y joya roja; otras joyas de colores y LED se enumeran en accesorios y piezas.

<sup>①</sup> Cuerpo de hierro maleable y cubierta de aluminio. Para el cuerpo de aluminio, añada el sufijo —A.

<sup>②</sup> Cuerpo de aluminio no disponible.

◆ El área sombreada indica los elementos adecuados para la Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G, y Clase III. Para la Clase I, División 1, Grupo B, se deben instalar sellos externos en cada entrada de conducto.

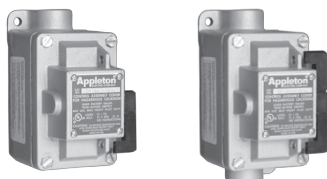


# Estaciones de control selladas de fábrica de la serie EDS



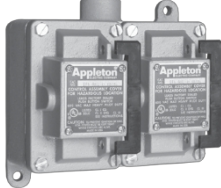

Botón pulsador. Con manija basculante. A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo.




10 amperios, 600 VCA máx. para uso intensivo. Equipado con tomillo de tierra interno.

**NEC/CEC:**

Clase I, División 1 y 2, Grupos  $\square$   $\blacklozenge$ , C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

		Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción		Marcado de la placa de identificación	Número de catálogo	
						Extremo cerrado	Pasante
<b>1- Grupo <math>\blacklozenge</math> – Cuerpo y cubierta de hierro maleable <sup>①</sup> — Contacto momentáneo</b>							
 <p>1 circuito                      2 circuitos</p>		1/2				EDS150-RU1	EDSC150-RU1
		3/4	1 circuito universal		Especificar	EDS175-RU1	EDSC175-RU1
		1				EDS110-RU1	EDSC110-RU1
		1/2				—	EDSC150-RU2
		3/4	2 circuitos universales		Especificar	EDS175-RU2	EDSC175-RU2
		1				EDS110-RU2	EDSC110-RU2

<b>2-Grupo: cuerpo y cubierta de hierro maleable <sup>①</sup> — Contacto momentáneo</b>							
 <p>2 circuitos</p>		1/2				—	EDSC250-RU1
		3/4	2 circuitos universales		Especificar	EDS275-RU1	EDSC275-RU1
		1				EDS210-RU1	EDSC210-RU1
 <p>4 circuitos</p>		1/2				—	EDSC250-RU2
		3/4	4 circuitos Universal		Especificar	EDS275-RU2	EDSC275-RU2
		1				EDS210-RU2	EDSC210-RU2

		Descripción		Marcado de la placa de identificación	Número de catálogo	
					Conjunto de cubierta	Solo interruptor
<b>Tapa y cámara con dispositivo: contacto momentáneo</b>						
<i>Cuando se instala en una caja simple de 1/2" o 3/4", el conjunto de cubierta es adecuado para su uso en entornos del Grupo B, pero no llevará la marca del Grupo B.</i>						
		1 circuito universal		Especificar	EFK-RU1-Q	EFSR-U1Q
		2 circuitos universal		Especificar	EFK-RU2-Q	EFSR-U2Q

<sup>①</sup> Para cuerpos de aluminio, añada el sufijo —A (no apto para Clase I, Grupo B).

$\blacklozenge$  El área sombreada indica los artículos adecuados para la Clase I, Grupo B, además de la Clase I, Grupos C y D; Clase II, Grupos E, F y G; y Clase III.





# Estaciones de control selladas de fábrica serie EFD/EFDB

Botón pulsador con tapa antipolvo. A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo.

10 amperios, 600 VCA máx. para uso intensivo. Contacto momentáneo. Provisto de tornillo de tierra interno.

**NEC/CEC:**

Clase I, División 1, Grupos  $\square$ ,  $\diamond$ , C, D  
 Clase I, División 2, Grupos B, C, D  
 Clase II, División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
 NEMA 3, 7CD, 9EFG

	Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción	Marcado de la placa de identificación	Número de catálogo		
				Extremo cerrado	Pasante	
<b>1-Grupo ①</b>  	3/4 1	1 circuito Universal		Inicio/Fin	EFDB175-DU1	EFDCB175-DU1
					EFDB110-DU1	EFDCB110-DU1
	3/4 1	2 circuitos Universal		Arranque/Parada	EFDB175-DU2	EFDCB175-DU2
					EFDB110-DU2	EFDCB110-DU2
<b>3-Dispositivo ②</b>  	3/4 1	2 circuitos Universal y 1 luz piloto		Inicio/Parada	EFDL75-J1DU2	EFDC175-J1DU2
					EFDL10-J1DU2	EFDC110-J1DU2

① Cuerpo de hierro maleable y cubierta de aluminio. Para el cuerpo de aluminio, añada el sufijo —A.

② Cuerpo de aluminio no disponible.

◆ El área sombreada indica los artículos adecuados para Clase I, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G; y Clase III. Para Clase I, Grupo B, se deben instalar sellos externos en cada entrada del conducto.







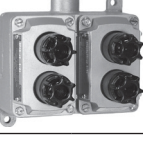







# Estaciones de control selladas de fábrica serie EFD/EFDB

## Luces piloto. A prueba de explosiones y de ignición por polvo

Luz piloto equipada con lámpara 6S6 de 6 vatios, 120 VCA y joya roja. \* Equipada con tornillo de tierra interno.

### NEC/CEC:

Clase I, División 1, Grupos  $\square$  ♦, C, D  
 Clase I, División 2, Grupos B, C, D  
 Clase II, División 1 y 2, Grupos E, F, G  
 Clase III  
 NEMA 3, 7CD, 9EFG

	Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción		Número de catálogo			
				Extremo cerrado	Pasante		
<b>1-Banda ♦</b> <sup>③</sup>		1/2	Una luz piloto		EFDB150-J1	EFDCB150-J1	
		3/4			EFDB175-J1	EFDCB175-J1	
		1			EFDB110-J1	EFDCB110-J1	
		1/2	Dos luces piloto		EFDB150-J2	EFDCB150-J2	
		3/4			EFDB175-J2	EFDCB175-J2	
		1			EFDB110-J2	EFDCB110-J2	
<b>2-Grupo</b> <sup>①</sup>		1/2	Dos luces piloto		EFD250-J1	EFDC250-J1	
		3/4			EFD275-J1	EFDC275-J1	
		1			EFD210-J1	EFDC210-J1	
		1/2	Cuatro luces piloto		EFD250-J2	EFDC250-J2	
		3/4			EFD275-J2	EFDC275-J2	
		1			EFD210-J2	EFDC210-J2	
<b>3-Dispositivo</b> <sup>②</sup>		1/2	Tres luces piloto		EFDL50-J3	EFDCL50-J3	
		3/4			EFDL75-J3	EFDCL75-J3	
		1			EFDL10-J3	EFDCL10-J3	
<b>2-Tándem múltiple</b> <sup>②</sup>			Dos luces piloto		EFDT50-J1	EFDCT50-J1	
					3/4	EFDT75-J1	EFDCT75-J1
					1	EFDT10-J1	EFDCT10-J1
			Cuatro luces piloto		EFDT50-J2	EFDCT50-J2	
					3/4	EFDT75-J2	EFDCT75-J2
					1	EFDT10-J2	EFDCT10-J2

<sup>①</sup> Cuerpo de hierro maleable y cubierta de aluminio. Para el cuerpo de aluminio, añada el sufijo —A.

<sup>②</sup> Cuerpo de aluminio no disponible. Para cuerpos en tándem, se deben instalar sellos externos a menos de 1,5 metros (5 pies) de cada entrada de conducto para Clase I, Grupos C y D.

<sup>③</sup> Otras gemas de colores, luces piloto y LED que figuran en la lista de accesorios y piezas.

♦ El área sombreada indica los artículos adecuados para Clase I, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G; y Clase III. Para Clase I, División 1, Grupo B, se deben instalar sellos externos en cada entrada de conducto.

# Estaciones de control selladas de fábrica de la serie EFDB

Interruptores selectores y fotocontroles. A prueba de explosiones, a prueba de ignición por polvo


10 amperios, 600 VCA máx. para uso intensivo. Equipados con tornillo de tierra interno.

**NEC/CEC:**

Clase I, División 1 y 2, Grupos I, C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

APPLETON


CONTROL: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES

	Tamaño del cubo (pulgadas)	Descripción	Diagrama		Número de catálogo	
			Izquierda	Derecha	Sin salida	Pasante
<b>Interruptores selectores de 2 posiciones — 1 grupo — Contacto mantenido</b>						
	1/2					EFDB150-12 EFDCB150-12
	3/4	2 posiciones, 2 circuitos		Ninguno		EFDB175-12 EFDCB175-12
	1					EFDB110-12 EFDCB110-12
	1/2					EFDB150-35 EFDCB150-35
	3/4	2 posiciones, 4 circuitos		Ninguno		EFDB175-35 EFDCB175-35
	1					EFDB110-35 EFDCB110-35

Placa de identificación: Manual-Automático

**Interruptores selectores de 3 posiciones — 1 grupo — Contacto mantenido**

Se pueden suministrar unidades de tres posiciones para contacto momentáneo en posición derecha, retorno por resorte al centro y contacto mantenido en posición izquierda. Añada el sufijo —SRC.

	1/2					EFDB150-102 EFDCB150-102
	3/4	3 posiciones, 2 circuitos				EFDB175-102 EFDCB175-102
	1					EFDB110-102 EFDCB110-102
	1/2					EFDB150-345 EFDCB150-345
	3/4	3 Posición, 4 Circuitos				EFDB175-345 EFDCB175-345
	1					EFDB110-345 EFDCB110-345

Placa de identificación: Manual-Desactivado-Automático

**Placas de identificación de los interruptores selectores ②**



Dos posiciones



	Placas de identificación de dos posiciones	Placas de identificación de tres posiciones
	de avance-retroceso SLNP-FRQ	Adelante-Apagado-Atrás SLNP-FORQ
Manual-Automático	SLNP-HAQ	Manual-Apagado-Automático SLNP-HOAQ
Encendido-Apagado	SLNP-OO	Funcionamiento — Apagado — Marcha lenta SLNP-ROJQ
Inicio-Parada	SLNP-SS	En blanco SLNP-B3
En blanco	SLNP-BQ	Atrás-Apagado-Adelante SLNP-ROFQ
Arriba-Abajo	SLNP-UDQ	Automático-Apagado-Manual SLNP-AOHQ
Ejecutar-Trabajo	SLNP-RJQ	Manual-Apagado-Remoto SLNP-HORQ
Automático-Manual	SLNP-AHQ	1—Apagado—2 SLNP-102Q
Apagado-Remoto	SLNP-ORQ	Jog—Apagado—Funcionamiento SLNP-JORQ
Remoto local	SLNP-LRQ	Detener-Ejecutar-Iniciar SLNP-SRSQ
Apagado-Encendido	SLNP-OFON	Local — Apagado — Remoto SLNP-LORQ
		Jog — Apagado — Automático SLNP-JOAJ

**Dispositivos de bloqueo del selector: permiten el bloqueo en cualquier posición**



Descripción	Número de catálogo
Dos o tres posiciones	SBL-3-Q

① Cuerpo de hierro maleable y cubierta de aluminio. Para el cuerpo de aluminio, añada el sufijo —A (apto para Clase I, División 1 y 2, Grupo B, solo para un solo grupo).

② No hay placas de identificación personalizadas disponibles.

◆ El área sombreada indica los elementos adecuados para la Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G, y Clase III. Para la Clase I, División 1, Grupo B, se deben instalar sellos externos en cada entrada de conducto.

# Estaciones de control selladas de fábrica de la serie EFDB

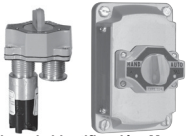
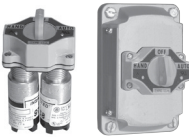
Conjuntos de cubiertas para interruptores selectores. A prueba de explosiones y de ignición por polvo.

10 amperios, 600 VCA máx. para uso intensivo.

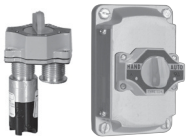
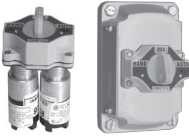
## NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos I, II, C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III  
NEMA 3, 7CD, 9EFG

### Selector EFDB Conjunto de operador/interruptor: contacto mantenido ①

Descripción	Tamaño de rosca (pulgadas, NPSM)	Diagrama			Número de catálogo	
		Izquierda	Centro	Derecha	Conjunto de interruptor Solo	Conjunto de interruptor con tapa
<b>2 posiciones</b>						
 Placa de identificación: Manual-Automático	1/2	2 posiciones, 2 Circuitos		Ninguna		SSBA1-2Q EFKB-12
	1/2	2 posiciones, 4 circuitos		Ninguno		SSBA2-2Q EFKB-35
<b>3 posiciones</b>						
 Placa de identificación: Manual-Apagado-Automático	1/2	3 posiciones, 2 circuitos				SSBA1-3Q EFKB-102
	1/2	3 posiciones, 4 circuitos				SSBA2-3Q EFKB-345

### Operador del selector EFDB/Conjunto de interruptor — Operaciones modificadas ①

Descripción	Tamaño de rosca (pulgadas, NPSM)	Diagrama			Número de catálogo	
		Izquierda	Centro	Derecha	Conjunto de interruptor Solo	Conjunto de interruptor con tapa
<b>3 posiciones</b>						
<b>Posición derecha de contacto momentáneo. Retorno por resorte al centro. Posición izquierda de contacto mantenido.</b>						
<i>Nota: La placa de leyenda estándar indica Manual/Apagado/Automático</i>						
 2 circuitos derecha.	1/2	3 posiciones, 2 circuitos				SSBAS-1-3 EFKB-102-SRC
	1/2	3 posiciones, 4 circuitos				SSBAS-2-3 EFKB-345-SRC
<b>Contacto momentáneo en posición izquierda. Retorno por resorte al centro. Contacto mantenido en posición</b>						
<i>Nota: La placa de leyenda estándar indica Auto/Off/Hand</i>						
 4 circuitos mantenido.	1/2	3 posiciones, 2 circuitos				SSBASL-1-3 EFKB-102-SLC
	1/2	3 posiciones, 4 circuitos				SSBASL-2-3 EFKB-345-SLC
<b>Posición derecha de contacto momentáneo. Retorno por resorte al centro. Posición izquierda de contacto</b>						
<i>Nota: La placa de leyenda estándar indica Stop/Run/Start (Detener/Funcionar/Arrancar).</i>						
1/2	3 posiciones, 4 circuitos				SSBASRA-2-3 EFKB-637-SRC	

① Cuando se instala en una caja simple, el conjunto de la cubierta es apto para su uso en entornos del Grupo B, pero no llevará la marca del Grupo B.

◆ Seleccione artículos adecuados para Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C y D; Clase II, Grupos E, F y G y Clase III. Consulte las páginas de selección de productos para ver los artículos

















*adecuados.*



# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

**EDS** cubiertas EFKB con luces piloto y/o botones pulsadores. Para cuerpos EFD

NEC/CEC:  
Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III

Descripción		Marcado de la placa de características	Número de catálogo	
<b>Cubierta completa con botón pulsador — Sellada de fábrica — Contacto momentáneo ①②</b>				
 EFKB-U1	 EFKB-U2	Para uso en cuerpos EFD estándar 1 circuito universal	 Inicio/Parada	EFKB-U1
		2 circuitos universal	 Inicio/Parada	EFKB-U2
<b>Cubierta completa con pulsador de cabeza roja tipo seta — Sellado de fábrica — Contacto mantenido ①②</b>				
		Para uso en cuerpos EFD estándar — Placa de identificación de parada de emergencia 1 circuito universal (rojo)	 Parada de emergencia	EFKB-UM1
<b>Cubierta completa con luces piloto — Sellada de fábrica — Contacto momentáneo ①②</b>				
Lámpara de 6 vatios, 120 VCA, tipo 6S6. Para uso en cuerpos EFD estándar				
 J1U2	 J1U1	Una luz piloto (joya roja ③) y dos botones pulsadores universales	 Inicio/Parada	EFKB-J1U2
		Una luz piloto (joya roja ③) y un pulsador universal	 Start/Stop	EFKB-J1U1
 J1	 J2	Una luz piloto (joya roja ③) y un pulsador universal con tapa antipolvo	 Inicio/Parada	EFKB-J1DU1
		Una luz piloto (joya roja ③)	 Inicio/Parada	EFKB-J1
		Dos luces piloto (joyas rojas ③)	 Inicio/Parada	EFKB-J2
		Cubierta del relé fotocontrol (120 V CA)		EFKB-PC120
 PC		Cubierta del relé fotocontrol (208-277 VCA)		EFKB-PC277

① Todas las cubiertas son de aluminio sin cobre. Se suministran con cuatro tornillos cautivos de acero inoxidable.

② Cuando se instala en una caja simple, el conjunto de la cubierta es apto para su uso en entornos del Grupo B, pero no llevará la marca del Grupo B.

③ Joyas de colores, luces piloto y LED que figuran en la lista de accesorios y piezas.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y








## EDS Cubiertas ESK/EFK para luces piloto, pulsadores o interruptores selectores.

### NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III

**Solo cubiertas:** para uso en cuerpos EFD estándar

Se suministran con 4 tornillos para la cubierta y una placa de identificación en blanco.

Descripción		Número de catálogo
<b>Cubiertas para botones pulsadores o luces piloto: aberturas roscadas de 3/4" ①</b>		
	Una abertura: un botón pulsador o una luz piloto	<b>ESKB-1PBQ</b>
	Dos aberturas: dos botones pulsadores, dos luces piloto o uno de cada	<b>ESKB-2PBQ</b>
	Tres aberturas: tres dispositivos (EFDL), tres botones pulsadores o tres luces piloto, o una combinación de botones pulsadores y luces piloto	<b>EFKL-3HQ ②</b>
<b>Cubierta del pulsador o selector: aberturas roscadas de 1/2" ①</b>		
	Dos aberturas: selector o dos botones pulsadores	<b>ESKB-2SPQ</b>
<b>Cubiertas para pulsadores, luces piloto o interruptores selectores: aberturas roscadas de 3/4" en la parte superior y 1/2" en la parte inferior ①</b>		
	Una abertura superior y dos inferiores: una luz piloto, dos botones pulsadores; una luz piloto, un selector.	<b>ESKB-3JPBQ</b>
	En blanco	<b>ESKB-BQ</b>
<b>Soporte de montaje para placa de identificación</b>		
	Soporte con placa de identificación en blanco plateado/negro para la serie EFDB	<b>NPBRKT-EFDB</b>
	Soporte con placa de identificación en blanco plateado/negro para la serie EFD de 3 dispositivos	<b>NPBRKT-CONT</b>
	Para pedir un soporte con estación de control, añada el sufijo <b>-NPBRKT</b> al final del número de catálogo.	
	Para solicitar placas de identificación grabadas, añada las marcas deseadas después del número de catálogo. Máximo de 2 líneas con 12 caracteres (incluidos los espacios) por línea.	
	<i>Nota: Monte el soporte entre los tornillos de la cubierta y la cubierta. No monte el soporte entre la junta de tierra y la trayectoria de la llama entre la cubierta y la caja posterior.</i>	

① Todas las tapas son de aluminio sin cobre. Se suministran con cuatro pernos cautivos de acero inoxidable.

② Número de catálogo EFKL-3HQ suministrado con 6 pernos de acero inoxidable no cautivos.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## Accesorios y piezas para botones pulsadores EFD/EFDB

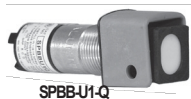
NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos B, C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III

Descripción	Número de catálogo
-------------	--------------------

### Botón pulsador, sellado de fábrica — Contacto momentáneo

10 A, 600 VCA, uso intensivo, tamaño de rosca de 1/2" (NPSM). Se suministra con amplificador de 1/2" a 3/4", protector contra la intemperie, placa protectora, placas de identificación de inicio, parada y en blanco.



SPBB-U1-Q

Pulsador simple

Universal



SPBB-U1-Q



SPBB-U2DBL

Botón pulsador doble

Universal



SPBB-U2DBL

### Pulsador, rojo, sellado de fábrica — Contacto mantenido

10 A, 600 VCA, alta resistencia, rosca de 1/2" (NPSM). Se suministra con amplificador de 1/2" a 3/4" y placa de identificación de parada de emergencia (protector no incluido).



Pulsador simple

Universal



SMPB-U1-Q

### Botón rectangular con protector contra la intemperie



Se suministra con placas de identificación de inicio, parada y en blanco

NBN-WB

Descripción	Marcado de la placa identificativa	Número de catálogo
-------------	------------------------------------	--------------------

### Botón pulsador y tapa de repuesto

Tiene un tamaño de rosca de 1/2 - 14 (NPSM). Se suministra con un amplificador de 1/2" a 3/4".



SPBB-DU1-Q



DC-Q

Tapa antipolvo - Botón pulsador



STOP-START-BLANK

SPBB-DU1-Q

Solo tapa antipolvo de repuesto

STOP-START-BLANK

DC-Q



STOP-START-BLANK

Placa de identificación

STOP-START-BLANK

DU-NP-Q

### Cubiertas completas con luces piloto, botones pulsadores — Selladas de fábrica

Cuando se instala en una caja simple, el conjunto de la cubierta es apto para su uso en entornos del Grupo B, pero no llevará la marca del Grupo B.



EFKB-DU1



EFKB-DU2

1 circuito universal



Especificar

EFKB-DU1

2 circuitos universal



Especificar

EFKB-DU2



2 circuitos universales y  
1 luz piloto



Especificar

EFKL-J1DU2 ①

① Para uso con tres cuerpos de montaje de dispositivos.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## Accesorios y piezas para pulsadores EFD/EFDB

NEC/CEC:

Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C, D Clase II, Divisiones 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III

Descripción		Número de catálogo
<b>Placas de identificación para botones pulsadores rectangulares</b>		
	En blanco	SNP-B-Q SNP-
	Avance	FWD-Q SNP-
	Avanzo	JOG-Q
		SNP-RUN-Q
SNP-OFF-Q	Parada	SNP-SP-Q
	Inicio	SNP-ST-Q
	Abajo	SNP-BAJAR-Q
SNP-ENCENDIDO-Q	Rápido	SNP-RÁPIDO-Q
	Lento	SNP-LENTO-Q
	Subir	SNP-SUBIR-Q
	Más bajo	SNP-BAJO-Q
	Restablecer	SNP-RESET-Q
		Apagado
		Encendido
		Atrás
		Abrir
		Cerrar
		Arriba
		Prueba
		Baja
		Alta
<b>Guardabarros de bloqueo de sustitución con botón pulsador — Polipropileno reforzado con fibra de vidrio — Con junta</b>		
	Protector de interruptor con mantenimiento	Tiene un orificio para un cerrojo de 1/4".
	Protector simple	Protector simple (interruptor mantenido)
	Protector simple	Protector simple
	Protector doble	Doble protección
		SMPB-LG
		NPB-LG1
		NPB-LG2
<b>Varilla de seguridad con cadena y botón pulsador — Acero inoxidable</b>		
	Para uso exclusivo con protección simple	NBL-SR
<b>Botón tipo seta con protector contra la intemperie para uso con contacto momentáneo — Con junta</b>		
	Negro	NMRB-BL
	Verde	NMRB-GR
	Rojo	NMRB-RE
<b>Botón tipo seta</b>		
	Para uso con contacto mantenido — Botón no metálico de color sólido	
	Rojo	NMRBM-RE
<b>Placas de identificación para pulsadores momentáneos y permanentes con cabeza tipo seta</b>		
	Inicio	MNPSTQ
	Parada	MNPSPQ
	Parada de emergencia	MNPESTPQ
	En blanco	MNPBQ

APPLETON™



CONTROLER: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES  
NEC/CEC

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## Accesorios para pulsadores EFD/EFDB

### NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos  $\text{I} \text{ } \text{II} \text{ } \text{III} \text{ } \text{C} \text{ } \text{D}$  Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G  
Clase III

Descripción		Número de catálogo
<b>Luz piloto, sellada de fábrica</b>		
 <p>Luz piloto</p>	 <p>Solo cámara</p>	<b>Incandescente</b> Equipado con lámpara incandescente 6S6 de 120 VCA, joya y protector. Tiene cables flexibles tipo SFF-2 de 457 mm (18") de largo; +150 °C (+302 °F). El cuerpo tiene una rosca recta de 3/4" (NPSM). Con joya roja <b>SPLSREB</b> Con joya verde <b>SPLSGRB</b> Con joya ámbar <b>SPLSAMB</b> Con joya azul <b>SPLSBLB</b> Con joya transparente <b>SPLSCLB</b> Con joya ópalo <b>SPLSOPB</b>
		<b>LED</b> Equipado con base candelabro 120 VCA LED, joya y protector. Tiene cables flexibles tipo SFF-2 de 457 mm (18") de largo; +150 °C (+302 °F). El cuerpo tiene una rosca recta de 3/4" (NPSM). Con LED rojo, joya transparente <b>SPLNSREB</b> Con LED verde, joya transparente <b>SPLNSGRB</b> Con LED ámbar, joya transparente <b>SPLNSAMB</b> Solo cámara (igual que el anterior, sin joya, protector ni lámpara) <b>SPLSSCB</b>

### Conjunto de joya/protector de luz piloto



Los números de catálogo que figuran a continuación indican un conjunto de joyas y protectores para luz piloto. Las joyas y los protectores no están disponibles como artículos separados.

Joya/protector ámbar	<b>JGBNA</b>
Joya/protector azul	<b>JGBNB</b>
Joya/protector transparente	<b>JGBNC</b>
Joya verde/Guardia	<b>JGBNG</b>
Joya/Guardia Ópalo	<b>JGBNO</b>
Joya roja/Guardia	<b>JGBNR</b>

### Bombillas de repuesto



EPL-B6W



EPLLEDR

#### Bombillas incandescentes transparentes

Equipadas con casquillo candelabro. 6 vatios, 120 V CA, tipo 6S6

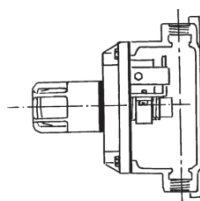
**EPL-B6W**

#### Recambios LED

Provistas de casquillo candelabro. 120 V CA, 10 mA.

LED rojo	<b>EPLLEDR</b>
LED verde	<b>EPLLEDG</b>
LED ámbar	<b>EPLLEDA</b>

### Transformador



Añada el sufijo siguiente al número de catálogo de la estación de control o la cubierta para el transformador instalado de fábrica. Solicite el número de catálogo para la instalación de la luz piloto in situ. El transformador se fija directamente al cilindro de la luz piloto.

Solo se puede instalar un conjunto de transformador de luz piloto por cada cuerpo de grupo.

Voltaje primario	Voltaje de la lámpara	Número de catálogo/Sufijo
220	120	<b>TR2</b>
277	120	<b>TR3</b>
440	120	<b>TR4</b>
550	120	<b>TR5</b>


♦ Apto para Clase I, Grupo B cuando se instala en un recinto clasificado para Clase I, Grupo B.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## Accesorios para botones pulsadores EFD/EFDB

NEC/CEC:

Clase I, Divisiones 1 y 2, Grupos B, C, D Clase II, Divisiones 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III

	Descripción	Número de catálogo
<p>Placas de identificación para luz piloto</p>  <p>LNPRUNQ</p>	En blanco	LNPBQ
	Delanteras	LNPFWDQ
	Avance	LNPJOGQ
	Correr	LNPRUNQ
	Detener	LNPSPQ
	Iniciar	LNPSTQ
	Abajo	LNPDOWNQ
	Rápido	LNPFASQ
	Lento	LNPSLOWQ
	Subir	LNPRASEQ
	Bajar	LNPLOWERQ
	Restablecer	LNPRESETQ
	Apagado	LNPOFFQ
	Activado	LNPNQ
	Invertir	LNPREVQ
	Cerrar	LNPCLOSEQ
	Abrir	LNPOPENQ
	Arriba	LNPUPQ
	Prueba	LNPTSTQ
Bajo	LNPLWQ	
Alto	LNPHIGHQ	

**APPLETON™**

CONTROLER: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES  
NEC/CEC





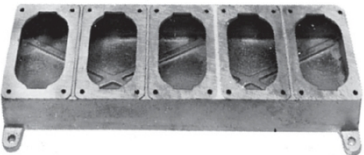
# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## EDS Cuerpos de montaje

Equipados con tornillo de tierra interno. ①

NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
NEMA 7CD, 9EFG

	Tipo	Tamaño del cubo (pulgadas)	Número de catálogo	
			Hierro maleable	Aluminio
<b>1 grupo</b>				
	Sin salida	1/2	EFD150NLQ	EFD150ANLQ
		3/4	EFD175NLQ	EFD175ANLQ
		1	EFD110NLQ	EFD110ANLQ
	Feed-Thru	1/2	EFDC150NLQ	EFDC150ANLQ
		3/4	EFDC175NLQ	EFDC175ANLQ
		1	EFDC110NLQ	EFDC110ANLQ
<b>2 grupos</b>				
	Sin salida	1/2	EFD250NLQ	EFD250ANLQ
		3/4	EFD275NLQ	EFD275ANLQ
		1	EFD210NLQ	EFD210ANLQ
	Feed-Thru	1/2	EFDC250NLQ	EFDC250ANLQ
		3/4	EFDC275NLQ	EFDC275ANLQ
		1	EFDC210NLQ	EFDC210ANLQ
<b>Tándem ②</b>				
	Callejón sin salida	1/2	EFDT50NLQ	—
		3/4	EFDT75NLQ	—
		1	EFDT10NLQ	—
	Feed-Thru	1/2	EFDC250NLQ	—
		3/4	EFDC275NLQ	—
		1	EFDC210NLQ	—
<b>3 dispositivos</b>				
	Callejón sin salida	1/2	EFDL50Q	—
		3/4	EFDL75Q	—
		1	EFDL10Q	—
	Feed-Thru	1/2	EFDC150NLQ	—
		3/4	EFDC175NLQ	—
		1	EFDC110NLQ	—
<b>Cuerpos en blanco para cubos soldados ③</b>				
	1 grupo		EFD1NL	—
	2 grupos		EFD2NL	—
	3 grupos		EFD3NL	—
	4 grupos		EFD4NL	—
	5 grupos		EFD5NL	—

① Solo cuerpos de 1, 2 y 5 elementos.

② Para los cuerpos tándem, se deben instalar sellos externos a menos de 1,5 metros (5 pies) de cada entrada de conducto para la Clase I, Grupos C y D.

③ Los cuerpos EFD en blanco no están homologados por UL.

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

## EFS

Información para pedidos de cajas para dispositivos fundidas EFD. Cuerpos en blanco para cubos roscados soldados

1- , cajas de 2, 3, 4 y 5 grupos. Cubos roscados soldados para conductos rígidos, de 1/2" a 1"; cubos de unión soldados, de 1/2" a 1".

### Determine el número de catálogo de la siguiente manera:

- (1) Seleccione el número de catálogo de la caja del dispositivo EFD;
- (2) Seleccione el número del «Diagrama de disposición estándar del cubo»; y
- (3) Seleccione los símbolos que representan los tamaños de los cubos en la «Tabla de símbolos». (Utilice «0» cuando no se requiera cubo y separe las distintas divisiones del número de catálogo completo con guiones).

#### Ejemplo

La caja del dispositivo de cuerpo hueco seleccionada es EFD3NL y la disposición del cubo es el diagrama n.º 8. El cubo «a» debe ser roscado y soldado de 3/4"; el cubo «b», roscado y soldado de 1"; el cubo «c», roscado y soldado de 3/4"; el cubo «d», no se requiere cubo; y el cubo «e», unión soldada de 1".

El número de catálogo completo será:

**EFD-3NL-8-23203E**

Si una «disposición de cubos estándar» no es adecuada para la aplicación, o cuando los cubos deben espaciarse con mayor precisión, envíe un boceto en el que se indiquen los cubos (1) desde las líneas centrales de las paredes y (2) desde la parte exterior trasera de la caja (o desde la superficie de las orejetas de montaje si se suministran orejetas).

Todos los cubos se colocarán en las líneas centrales de las paredes y se espaciarán uniformemente, a menos que se especifique lo contrario.

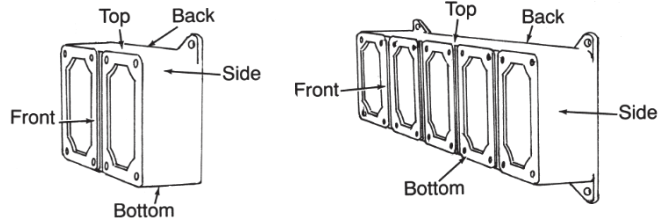
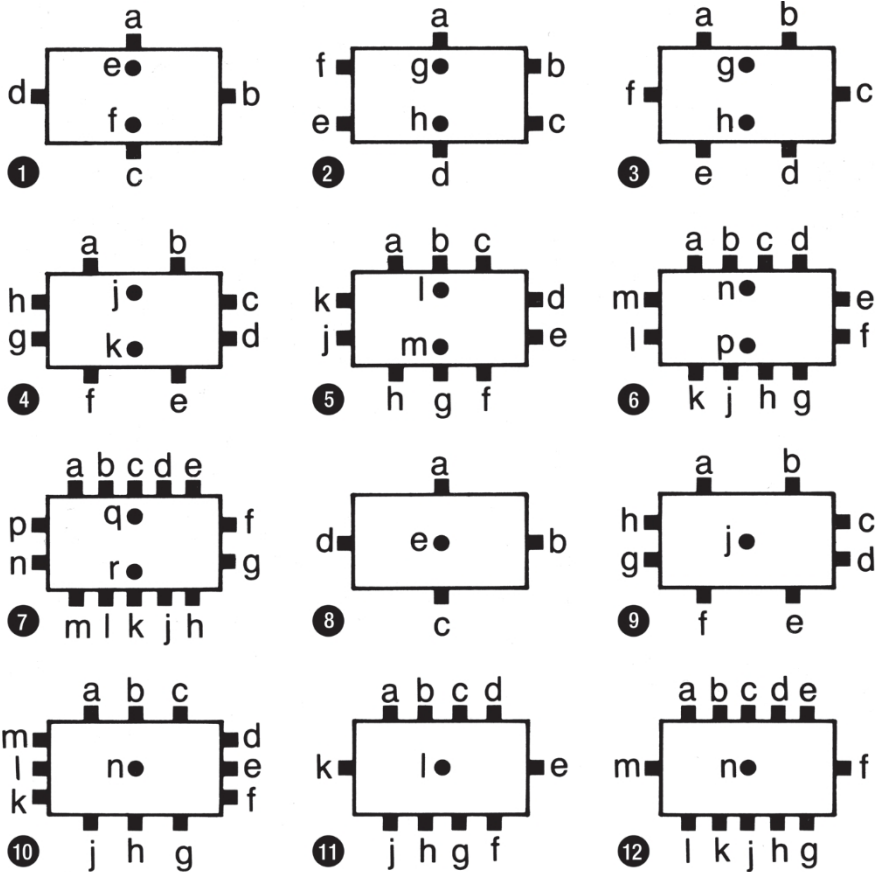
#### Tabla de símbolos

Tamaño del cubo (Pulgadas)	Cubo roscado soldado	Unión soldada
	Símbolo	Símbolo del cubo
En blanco	0	0
1/2	1	1E
3/4	2	2E
1	3	3E

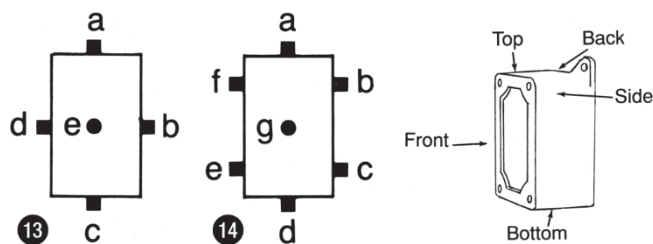
### Diagramas de disposición estándar de los cubos

El cubo «a» siempre es la parte superior de la caja

#### 2- , 3, 4 y 5 grupos (vista frontal)



#### 1- Grupo (vista frontal)



APPLETON

CONTROLER: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES NEC/CEC

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

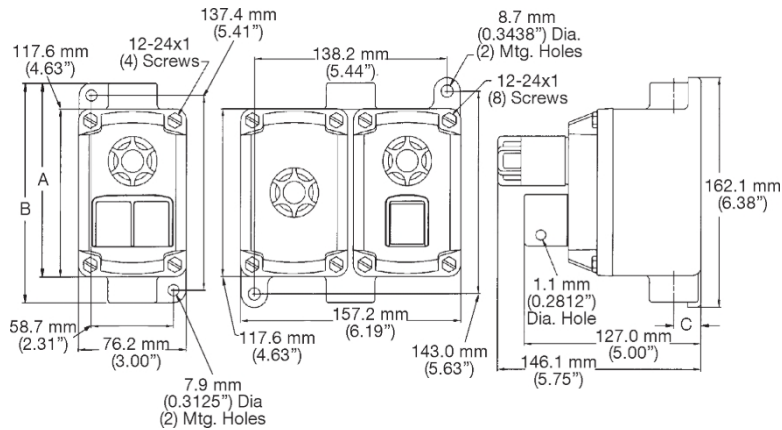
## EDS EFDB 1 y 2 grupos

NEC/CEC:

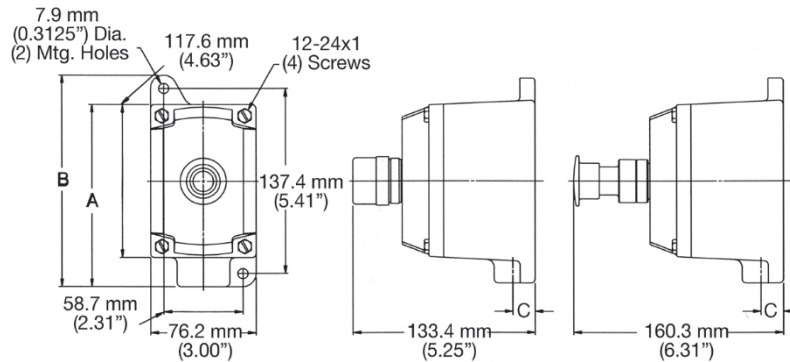
Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
NEMA 7CD, 9EFG

Dimensiones en milímetros (pulgadas)

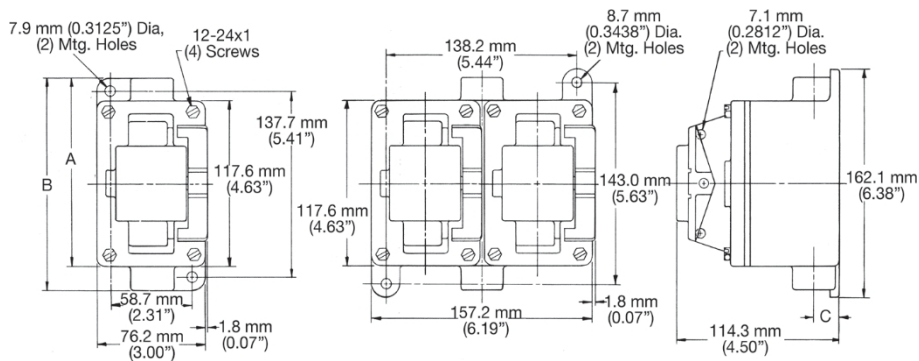
EFD/EFDB — Combinación de luz piloto y botones pulsadores de 1 y 2 elementos



EFD/EFDB: pulsador con tapa antipolvo de 1 grupo y pulsador de contacto mantenido de 1 grupo



EDS — Pulsador basculante de 1 y 2 grupos



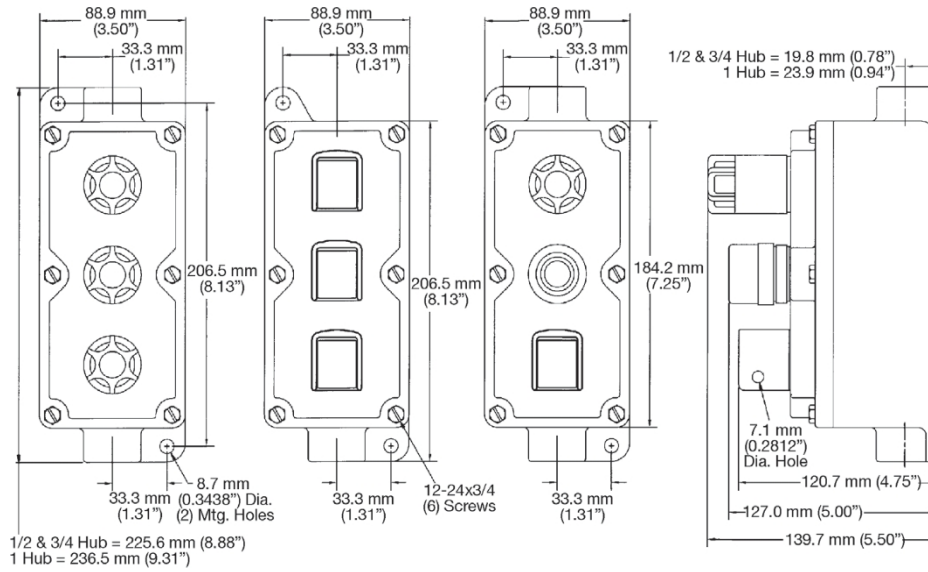
Tamaño del cubo (pulgadas)	Dimensiones en milímetros (pulgadas)		
	A	B	C
1/2 y 3/4	136,7 (5,38)	155,7 (6,13)	19,8 (0,78)
1	139,7 (5,50)	160,3 (6,31)	23,9 (0,94)

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y EDS3 dispositivos y 2 grupos en tándem

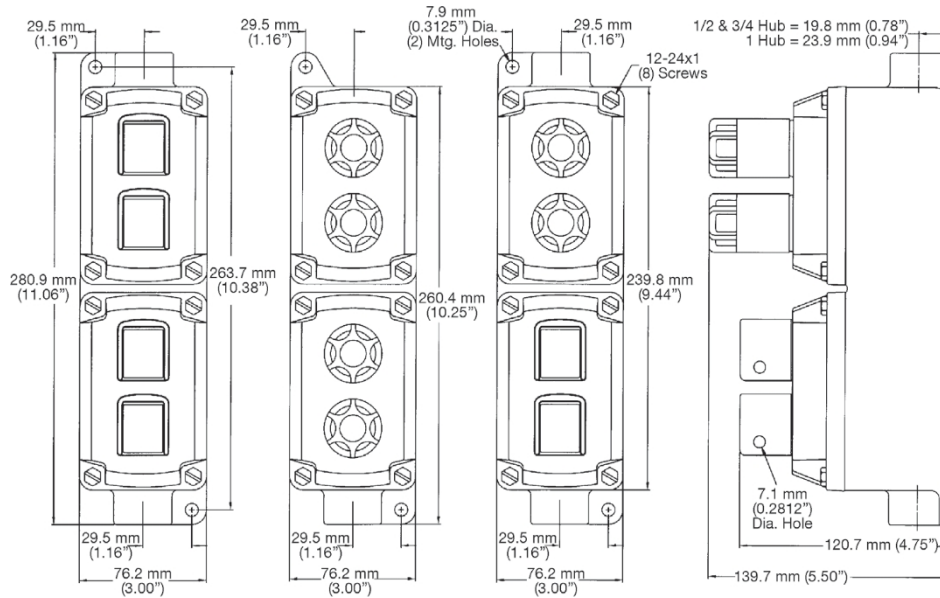
NEC/CEC:  
 Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
 División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
 NEMA 7CD, 9EFG

Dimensiones en milímetros (pulgadas)

EFD: luz piloto y botones pulsadores para 3 dispositivos



EFD: luz piloto y botones pulsadores tándem de 2 elementos



APPLETON™

CONTROLER: ESTACIONES DE CONTROL Y INTERRUPTORES A PRUEBA DE EXPLOSIONES  
NEC/CEC

# Estaciones de control selladas de fábrica de las series EFD/EFDB y

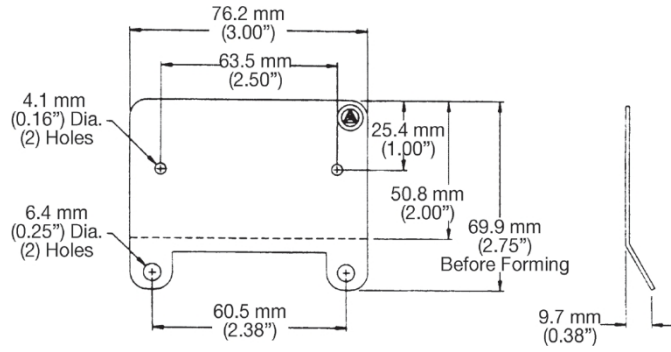
## Soporte de montaje

NEC/CEC:

Clase I, División 1 y 2, Grupos C, D Clase II,  
División 1 y 2, Grupos E, F, G Clase III  
NEMA 7CD, 9EFG

Dimensiones en milímetros (pulgadas) NPBRKT

Placa de identificación Soporte de montaje



Fije el soporte debajo de los tornillos de la tapa de la caja. Apriete los tornillos de la tapa a 35" - lbs.

